

OR.27.272.4.25.2014



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: Powiat Tarnogórski

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: ul. Karłuszowiec 5

Miejscowość: Tarnowskie Góry

Kod pocztowy: 42-600

Państwo: Polska (PL)

Punkt kontaktowy:

Tel.: +48 323813786

Osoba do kontaktów: Agata Mateja

E-mail: zamowienia@tarnogorski.pl

Faks: +48 323813727

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.powiat.tarnogorski.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Przeprowadzenie kursu pierwszej pomocy przedmedycznej dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych Powiatu Tarnogórskiego w ramach projektu pn. „Mam zawód – mam pracę w regionie

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie, nie później niż do 31.07.2014 r., kursu pierwszej pomocy przedmedycznej dla maksymalnie 46 uczniów szkół ponadgimnazjalnych Powiatu Tarnogórskiego.
2. Celem kursu jest nabycie wiedzy teoretycznej oraz umiejętności praktycznych w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Uczestnik, który ukończył kurs powinien umieć prawidłowo zareagować w przypadku większości spotykanych stanów zagrożenia życia: ocenić sytuację, efektywnie wezwać pomoc, a w sytuacjach nagłych bezpiecznie i samodzielnie zastosować zabiegi ratujące życie. Zakres tematyczny kursu powinien obejmować co najmniej następujące zagadnienia:
 - 1) resuscytacja krążeńiowo-oddechowa,
 - 2) pozycja boczna ustalona,
 - 3) pozycja przeciwwstrząsowa,
 - 4) bezpieczne sposoby obracania na plecy,
 - 5) wykonywanie opatrunków,
 - 6) unieruchamianie złamań i stawów,
 - 7) pozorowane sytuacje najczęściej występujące w życiu codziennym lub w pracy.
3. W ramach kursu Wykonawca zobowiązany jest wykorzystać wszelki, dostępny na rynku, sprzęt treningowy oraz multimedialny, taki jak: fantomy, defibrylatory szkoleniowe AED, kołnierze ortopedyczne, deski ortopedyczne, torby opatrunkowe oraz prezentacje multimedialne i filmy instruktażowe.
4. Ilość godzin zajęć przypadająca na jednego Uczestnika kursu nie może być mniejsza niż 12 godzin, lekcyjnych (1 godzina = 45 minut).
5. Usługa kursu pierwszej pomocy przedmedycznej odbywać się powinna w grupach, których liczba uczestników powinna liczyć maksymalnie 12 osób.
6. Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach projektu systemowego pn. „Mam zawód – mam pracę w regionie”, który jest współfinansowany przez Powiat Tarnogórski, Budżet Państwa oraz Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Działania 9.2 Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.
7. Zamawiający zastrzega prawo zmiany liczby Uczestników kursu, w przypadku:
 - 1) rezygnacji Uczestnika kursu z udziału w projekcie „Mam zawód – mam pracę w regionie”,
 - 2) rezygnacji Uczestnika z kursu,
 - 3) w innych przypadkach losowych.
8. W przypadku zmniejszenia planowanej liczby osób objętych wsparciem, Zamawiający zastrzega sobie prawo do ograniczenia przedmiotu zamówienia, bez prawa wystąpienia Wykonawcy o roszczenia odszkodowawcze z tytułu utraconych korzyści. Zamawiający zapłaci za faktyczną liczbę osób, które zrealizowały kurs tj. cena za 1 Uczestnika kursu nie ulegnie zmianie, a Wykonawca nie wniesie żadnych roszczeń w stosunku do Zamawiającego. W powyższym przypadku rozliczenie nastąpi zgodnie z rzeczywistym wykonaniem przedmiotu umowy tj. na podstawie list obecności.
9. Zamawiający przekaze Wykonawcy w terminie do 15 dni roboczych od dnia podpisania umowy imienną listę Uczestników kursu wraz z danymi kontaktowymi.
10. Wykonawca zobowiązany jest przed rozpoczęciem realizacji przedmiotu zamówienia lecz nie później niż w terminie do 5 dni roboczych od otrzymania imiennej listy Uczestników kursu, dostarczyć Zamawiającemu harmonogram zajęć, obejmujący wszystkie zajęcia teoretyczno-praktyczne przeprowadzane dla wszystkich Uczestników kursu. Harmonogram powinien zawierać co najmniej: dokładne określenie miejsca, terminu oraz

godzin prowadzenia zajęć, dla każdej grupy wraz z planowaną liczbą osób, przewidzianą dla poszczególnych zajęć.

11. Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania harmonogramu zajęć.

12. Zajęcia teoretyczno-praktyczne będą prowadzone zgodnie z przekazanym Zamawiającemu harmonogramem, przez kadrę o odpowiednich kwalifikacjach i doświadczeniu zgodnie z wykazem osób stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ. Wszelkie odstępstwa od harmonogramu zajęć, wymagają uprzedniej zgody Zamawiającego.

13. Wykaz osób realizujących Zamówienie przedłożony w ofercie jest wiążący. Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmiany po podpisaniu umowy w zakresie zmiany osób uczestniczących w realizacji zamówienia. Nowa osoba musi spełniać warunek udziału w postępowaniu dotyczący dysponowania osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia w stopniu nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.

14. Zajęcia teoretyczno-praktyczne odbędą się na terenie miasta Tarnowskie Góry, w zapewnionych przez Zamawiającego salach szkoleniowych dostosowanych do liczby Uczestników kursu.

15. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia materiałów szkoleniowych (podręczniki, testy) oraz pomocy dydaktycznych związanych z realizacją kursu. Przekazane materiały szkoleniowe mogą stanowić gotowe publikacje dostępne na rynku (aktualne podręczniki), nie mogą naruszać praw autorskich osób trzecich. Materiały szkoleniowe zostaną przekazane każdemu Uczestnikowi kursu na własność za pokwitowaniem na liście odbioru na początku kursu bądź na bieżąco zgodnie z realizowanym tematem zajęć.

16. Wykonawca zobowiązany jest do poinformowania Uczestników kursu każdorazowo przed rozpoczęciem zajęć, że zajęcia są realizowane w ramach projektu „Mam zawód - mam pracę w regionie”, a projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

17. Wykonawca pokrywa wszelkie koszty związane ze świadczeniem usług, w tym wydruków materiałów dydaktycznych.

18. Zajęcia w ramach kursu winny odbywać się w godzinach niepokrywających się z godzinami zajęć lekcyjnych Uczestników kursu w dniach od poniedziałku do soboty. Za pisemną zgodą Uczestników kursu, zajęcia teoretyczno – praktyczne mogą odbywać się również w niedziele i święta.

19. W przypadku uzasadnionej nieobecności Uczestnika kursu należy ją odrobić w ustalonym terminie. Termin ustalany będzie indywidualnie z instruktorem prowadzącym zajęcia lub innym upoważnionym pracownikiem Wykonawcy.

20. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o powtarzających się nieobecnościach każdego z Uczestników kursu oraz każdorazowo o ukończeniu kursu przez każdego Uczestnika kursu.

21. Wykonawca zobowiązuje się do ponoszenia odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy, w tym za szkody wyrządzone osobom trzecim, za szkody oraz następstwa nieszczęśliwych wypadków powstałe w związku ze świadczeniem usług oraz niezwłocznego zawiadomienia w formie pisemnej Zamawiającego o wypadku podczas kursu, oraz sporządzenia karty wypadku ustalającej okoliczności i przyczyny oraz przekazania jej Zamawiającemu i poszkodowanemu.

22. Wykonawca zobowiązany jest do umieszczania logo UE, EFS, POKL i nazwy projektu na wszystkich dokumentach i materiałach edukacyjnych związanych z przeprowadzaniem kursu (w tym na listach obecności). Wykonawca jest również zobowiązany do oznaczenia logo UE, POKL oraz EFS pomieszczeń, w których odbywać się będą zajęcia w ramach kursu.

23. Wykonawca wyda każdemu Uczestnikowi kursu oryginał zaświadczenia/certyfikatu potwierdzający zdobyte kwalifikacje, po ukończeniu kursu w języku polskim i angielskim i kserokopii Zamawiającemu

24. Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania potwierdzenia odbioru zaświadczenia/certyfikatu, poprzez złożenie podpisu przez każdego Uczestnika kursu.

25. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia następującej dokumentacji, na którą składają się:

- 1) listy obecności Uczestników kursu, potwierdzone ich własnoręcznymi podpisami wraz z tematyką zajęć,
- 2) harmonogramy zajęć z wykazem tematów i wymiaru godzin zajęć teoretyczno – praktycznych,
- 3) protokoły odbioru materiałów szkoleniowych przez Uczestników kursu, potwierdzone ich własnoręcznymi podpisami,
- 4) kopie zaświadczeń/certyfikatów o ukończeniu kursu dla każdego Uczestnika kursu,
- 5) ankiety ewaluacyjne na zakończenie kursu,

- 6) dokumentacja fotograficzna z przeprowadzonego kursu zapisana na elektronicznym nośniku danych (płyta CD lub pendrive).
26. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia innej niż wymieniono w ust. 25 dokumentacji, jeśli powyższe wynika z obowiązujących w momencie prowadzenia kursu, przepisów prawa.
27. Po zakończeniu wszystkich zajęć, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu pełną dokumentację. Dokumenty te należy przedłożyć Zamawiającemu w terminie do 3 dni roboczych od dnia ukończenia kursu przez każdego Uczestnika.
28. Po zakończeniu kursu zostanie sporządzony protokół odbioru usługi, podpisany przez Naczelnika Wydziału Strategii, Promocji i Sportu lub osobę jego zastępującą oraz osobę upoważnioną ze strony Wykonawcy. Podstawą do dokonania odbioru będą podpisane listy obecności, protokoły odbioru materiałów szkoleniowych, kopie zaświadczeń/certyfikatów oraz wypełnione przez Uczestników kursu ankiety ewaluacyjne.
29. Po podpisaniu przez obie strony protokołu odbioru Wykonawca wystawi Zamawiającemu fakturę VAT/rachunek.
30. Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany w fakturze VAT/rachunku w terminie do 30 dni od daty wpływu do kancelarii ogólnej Zamawiającego, prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
31. Wynagrodzenie nie podlega waloryzacji do końca realizacji umowy, także w razie zmiany stawki podatku VAT.
32. Niedoszacowanie, pominięcie, lub nienależyte rozpoznanie zakresu przedmiotu zamówienia nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia.
33. Wykonawca umożliwi przeprowadzenie kontroli realizacji kursu przez Powiat Tarnogórski, jak i inne instytucje kontrolne wyznaczone przez Instytucję Pośredniczącą (Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego w Katowicach) i Instytucję Zarządzającą (ministra właściwego ds. rozwoju),
34. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia archiwizacji wszystkich dokumentów związanych z realizowanym projektem do 31 grudnia 2020 r.
35. Z wybranym w drodze postępowania Wykonawcą Zamawiający zawrze umowę zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ z uwzględnieniem jego formy organizacyjno – prawnej.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	80530000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

OR.ZP.272.4.25.2014

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: ENOTICES_powiat_t

Dane referencyjne ogłoszenia: 2014-055607 rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: z dnia: (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

28/04/2014 (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☒ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☒ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☐ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
VI.3) Informacje dodatkowe	3. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.	3. Zamawiający przewiduje udzielania zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:	Powinno być:
---	----------	--------------

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst: VI.3)	Tekst do dodania: 35. Szacunkowa wartość bez VAT: 12.195,12 pln w tym: zamówienia podstawowe 8.130,08 pln, zamówienia uzupełniające 4.065,04 pln
--	---

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

29/04/2014 (dd/mm/rrrr) - ID:2014-056202

z up. Zarządu Powiatu
SEKRETARZ POWIATU
A. Król-Skowron
Aleksandra Król-Skowron